## 苏黎世财产保险(中国)有限公司公众和产品责任保险(以事故发生为基础)附加合同责任 条款

本保险单扩展承保被保险人就应当承担的合同责任而导致的法律赔偿责任,但仅限于在保险期限内发生的合同责任。

本保险单不保障因被保险人提供专业服务而导致的索赔,包括:

- (i) 编制或者批准有关图表、计划、意见、报告、调查、设计或者技术规格; 和
- (ii) 监理、检查或者工程服务。

## Contractual Liability Clause

This Policy is extended to indemnify the Insured against all sums which the Insured shall become legally liable to pay as compensation for contractual liability assumed by the Insured, however, the aforesaid contractual liability must occur during the Period of Insurance.

This insurance does not apply to claims arising out of professional services performed by the Insured including:

- (i) the preparation or approval of maps, plans, opinions, reports surveys, designs or specifications and
- (ii) supervisory, inspection or engineering service.